

7708e3a47e66a8ee02711b298d7c78bd1e40bf88

«ПРИВОЛЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ»

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	1 (1.1)		2 (1.2)		3 (2.1)		Итого	
Неделя	17 2/6		16		18 1/6			
Вид занятий	УП	РП	УП	РП	УП	РП	УП	РП
Практические	36	36	36	36	16	16	88	88
Конт. ч. на аттест.	0,25	0,25	0,25	0,25			0,5	0,5
Конт. ч. на аттест. в период ЭС					2,35	2,35	2,35	2,35
Итого ауд.	36	36	36	36	16	16	88	88
Контактная работа	36,25	36,25	36,25	36,25	18,35	18,35	90,85	90,85
Сам. работа	71,75	71,75	71,75	71,75	65	65	208,5	208,5
Часы на контроль					24,65	24,65	24,65	24,65
Итого	108	108	108	108	108	108	324	324

Программу составил(и):

ст. преподаватель, Кабанова Е.В.

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 38.03.01 Экономика (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 954)

составлена на основании учебного плана: 38.03.01-25-5-ЭФПб-оз.plz.plx

Направление подготовки 38.03.01 Экономика Направленность (профиль) Экономика и финансы предприятий (организаций)

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Лингвистика

Зав. кафедрой д.ф.н, профессор Халиков М.М.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

1.1	Целями освоения дисциплины «Иностранный язык» являются: повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования; овладение обучающимися необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами; совершенствование лингвистической подготовки для дальнейшего самообразования
-----	---

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОП:	Б1.О.03
-------------------	---------

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

УК-4.3 Применяет современные коммуникативные технологии для академического взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах)

УК-4.4 Применяет современные коммуникативные технологии для профессионального взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах)

В результате освоения дисциплины (модуля) обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	академическую лексику и базовые грамматические модели на иностранном языке (по соответствующим разделам дисциплины);
3.1.2	профессиональную лексику и терминологию, а также базовую грамматику иностранного языка (по соответствующим разделам дисциплины).
3.2	Уметь:
3.2.1	строить диалогические высказывания и монологические сообщения на академические темы (по соответствующим разделам дисциплины);
3.2.2	строить диалогические высказывания и монологические сообщения на профессиональные темы (по соответствующим разделам дисциплины).
3.3	Владеть:
3.3.1	навыками чтения, понимания и перевода аутентичных текстов на иностранном языке, способен извлекать необходимую текстовую информацию, анализировать и обобщать ее в целях академического взаимодействия в устной и письменной формах;
3.3.2	навыками чтения, понимания и перевода аутентичных текстов на иностранном языке, способен извлекать необходимую текстовую информацию, анализировать и обобщать ее в целях профессионального взаимодействия в устной и письменной формах.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Примечание
	Раздел 1. Профессии в сфере экономики			
1.1	Работа с лексическим материалом (экономическая терминология по указанной теме) /Ср/	1	10	
1.2	Части речи и члены предложения. Способы и формы выражения членов предложения /Пр/	1	4	
1.3	Имя существительное. Множественное число Притяжательный падеж /Пр/	1	2	
1.4	Способы выражения атрибутивных отношений /Пр/	1	2	
1.5	Степени сравнения имени прилагательного и наречия. /Пр/	1	2	
1.6	Просмотровое/изучающее чтение /Ср/	1	8	
1.7	Работа над монологическими/диалогическими высказываниями /Пр/	1	6	
1.8	Аудирование, просмотр и обсуждение аудио-видео материалов по изучаемой теме /Пр/	1	3	
	Раздел 2. Экономические показатели и циклы			
2.1	Работа с лексическим материалом (экономическая терминология по указанной теме) /Пр/	1	10	

2.2	Основные формы глагола и их функции /Пр/	1	2	
2.3	Видовременная система. Особенности перевода пассивных конструкций на русский язык /Пр/	1	2	
2.4	Просмотровое/ изучающее чтение текстов профессиональной направленности /Ср/	1	9	
2.5	Аудирование, просмотр и обсуждение аудио-видео материалов по изучаемой теме /Пр/	1	3	
	Раздел 3. Самостоятельная работа			
3.1	Подготовка к практическим занятиям /Ср/	1	36	
3.2	Подготовка к зачету /Ср/	1	8,75	
	Раздел 4. Контактные часы на аттестацию			
4.1	Прием зачета (зимняя сессия) /КА/	1	0,25	
	Раздел 5. Банковское дело и фондовые рынки			
5.1	Работа с лексическим материалом (экономическая терминология по указанной теме) /Пр/	2	10	
5.2	Модальные глаголы и их эквиваленты /Пр/	2	4	
5.3	Причастия действительного и страдательного залогов и их функции в предложении /Пр/	2	4	
5.4	Аудирование, просмотр и обсуждение аудио-видео материалов по изучаемой теме /Пр/	2	3	
5.5	Перевод на русский язык иноязычных текстов по теме «Банковские системы» /Ср/	2	6	
5.6	Подготовка докладов и презентаций по изучаемой теме /Ср/	2	13	
	Раздел 6. Бухучет и аудит			
6.1	Работа с лексическим материалом (экономическая терминология по указанной теме) /Пр/	2	8	
6.2	Личные и неличные формы глагола /Ср/	2	4	
6.3	Сложные инфинитивные обороты и особенности их передачи на русский язык /Пр/	2	4	
6.4	Перевод на русский язык иноязычных текстов по теме «Финансовая отчетность компании» /Ср/	2	4	
6.5	Аудирование, просмотр и обсуждение аудио-видео материалов по изучаемой теме /Пр/	2	3	
	Раздел 7. Самостоятельная работа			
7.1	Подготовка к практическим занятиям /Ср/	2	36	
7.2	Подготовка к зачету /Ср/	2	8,75	
	Раздел 8. Контактные часы на аттестацию			
8.1	Прием зачета /КА/	2	0,25	
	Раздел 9. Перевод иноязычных текстов профессиональной направленности			
9.1	Характеристики основных функциональных стилей /Пр/	3	2	
9.2	Базовые коммуникативные модели, характерные для построения текстов разной функциональной направленности /Пр/	3	4	
9.3	Особенности терминологической лексики экономического характера. Перевод текстов экономической направленности /Ср/	3	27	
9.4	Ведение документации на иностранном языке /Пр/	3	6	
9.5	Аннотирование и реферирование статей профессиональной направленности /Ср/	3	8	

9.6	Написание деловых писем /Пр/	3	4	
9.7	Иностранный язык как средство делового и профессионального общения. /Ср/	3	16	
	Раздел 10. Контактные часы на аттестацию			
10.1	Экзамен /КЭ/	3	2,35	
	Раздел 11. Самостоятельная работа			
11.1	Подготовка к практическим занятиям /Ср/	3	14	

5. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации обучающихся приведены в приложении к рабочей программе дисциплины.

Формы и виды текущего контроля по дисциплине (модулю), виды заданий, критерии их оценивания, распределение баллов по видам текущего контроля разрабатываются преподавателем дисциплины с учетом ее специфики и доводятся до сведения обучающихся на первом учебном занятии.

Текущий контроль успеваемости осуществляется преподавателем дисциплины (модуля) в рамках контактной работы и самостоятельной работы обучающихся. Для фиксирования результатов текущего контроля может использоваться ЭИОС.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Эл. адрес
Л1.1	Зайцева С.Е., Шибанова Е.С.	Английский язык для экономистов. ENGLISH COURSE FOR STUDENTS IN APPLIED ECONOMICS.	Москва: КноРус, 2020	http://www.book.ru/book/932
Л1.2	Шубина Э.Л., Клиенкова И.Б.	Немецкий язык в сфере экономики и финансов	Москва: КноРус, 2017	http://www.book.ru/book/922

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Эл. адрес
Л2.1	Шубина Э.Л.	Немецкий язык. Пособие для индивидуальной работы студентов экономических специальностей	Москва: КноРус, 2016	http://www.book.ru/book/920
Л2.2	Дигтяр О.Ю., Анюшенкова О.Н.	Английский язык для экономических специальностей = English for Economists: Учебное пособие	Москва: КноРус, 2021	http://www.book.ru/book/939

6.2 Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю)	
6.2.1 Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения	
6.2.1.1	Диалог Nibelung
6.2.1.2	Microsoft Office
6.2.2 Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем	
6.2.2.1	Информационная Система Everyday English in Conversation - http://www.focusenglish.com
6.2.2.2	База данных Oxford Journals - https://academic.oup.com/journals/pages/social_sciences/
6.2.2.3	Online словарь и тезаурус Cambridge Dictionary - https://dictionary.cambridge.org/ru/
6.2.2.4	Online универсальный немецко-русский словарь PONS - https://ru.pons.com/Online/
6.2.2.5	Информационно-правовой портал Гарант http://www.garant.ru/
6.2.2.6	Информационно-справочная система Консультант Плюс http://www.consultant.ru/
7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
7.1	Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: мультимедийное оборудование и/или звукоусиливающее оборудование (стационарное или переносное).
7.2	Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.
7.3	Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

**ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)**

Иностранный язык

(наименование дисциплины(модуля))

Направление подготовки

38.03.01 Экономика

(код и наименование)

Направленность (профиль)

Экономика и финансы предприятий (организаций)

(наименование)

Содержание

1. Пояснительная записка.
2. Типовые контрольные задания или иные материалы для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих уровень сформированности компетенций.
3. Методические материалы, определяющие процедуру и критерии оценивания сформированности компетенций при проведении промежуточной аттестации.

1. Пояснительная записка

Цель промежуточной аттестации – оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплине, обеспечивающих достижение планируемых результатов освоения образовательной программы.

Формы промежуточной аттестации: 1, 2 семестр - зачет, 3 семестр - экзамен

Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения дисциплины

Код и наименование компетенции	Код индикатора достижения компетенции
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.3 УК-4.4

Результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Оценочные материалы 1 семестр
УК-4.3 Применяет современные коммуникативные технологии для академического взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах)	Обучающийся знает: академическую лексику и базовые грамматические модели на иностранном языке (по соответствующим разделам дисциплины).	Лексико-грамматический тест № 1 (вопросы 1-5)
	Обучающийся умеет: строить диалогические высказывания и монологические сообщения на академические темы (по соответствующим разделам дисциплины).	Собеседование (перечень тем и вопросов № 1.1)
	Обучающийся владеет: навыками чтения, понимания и перевода аутентичных текстов на иностранном языке, способен извлекать необходимую текстовую информацию, анализировать и обобщать ее в целях академического взаимодействия в устной и письменной формах.	Задания № 1.2, 1.3
УК-4.4 Применяет современные коммуникативные технологии для профессионального взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах).	Обучающийся знает: профессиональную лексику и терминологию, а также базовую грамматику иностранного языка (по соответствующим разделам дисциплины).	Лексико-грамматический тест № 1 (вопросы 6-10)
	Обучающийся умеет: строить диалогические высказывания и монологические сообщения на профессиональные темы (по соответствующим разделам дисциплины).	Предварительно подготовленное сообщение или презентация (перечень тем № 1.4)
	Обучающийся владеет: навыками чтения, понимания и перевода аутентичных текстов на иностранном языке, способен извлекать необходимую текстовую информацию, анализировать и обобщать ее в целях профессионального взаимодействия в устной и письменной формах.	Задание № 1.5

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Оценочные материалы 2 семестр
УК-4.3 Применяет современные коммуникативные технологии для академического взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах).	Обучающийся знает: академическую лексику и базовые грамматические модели на иностранном языке (по соответствующим разделам дисциплины).	Лексико-грамматический тест № 2 (вопросы 1-5)
	Обучающийся умеет: строить диалогические высказывания и монологические сообщения на академические темы (по соответствующим разделам дисциплины).	Собеседование (перечень тем и вопросов № 2.1)
	Обучающийся владеет: навыками чтения, понимания	Задания № 2.2, 2.3

	и перевода аутентичных текстов на иностранном языке, способен извлекать необходимую текстовую информацию, анализировать и обобщать ее в целях академического взаимодействия в устной и письменной формах.	
УК-4.4 Применяет современные коммуникативные технологии для профессионального взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах).	Обучающийся знает: профессиональную лексику и терминологию, а также базовую грамматику иностранного языка (по соответствующим разделам дисциплины).	Лексико-грамматический тест № 2 (вопросы 6-10)
	Обучающийся умеет: строить монологические сообщения на профессиональные темы (по соответствующим разделам дисциплины).	Предварительно подготовленное сообщение или презентация (перечень тем № 2.4)
	Обучающийся владеет: навыками чтения, понимания и перевода аутентичных текстов на иностранном языке, способен извлекать необходимую текстовую информацию, анализировать и обобщать ее в целях профессионального взаимодействия в устной и письменной формах.	Задание № 2.5

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Оценочные материалы 3 семестр
УК-4.3 Применяет современные коммуникативные технологии для академического взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах)	Обучающийся знает: академическую лексику и базовые грамматические модели на иностранном языке (по соответствующим разделам дисциплины).	Лексико-грамматический тест № 3 (вопросы 1-5)
	Обучающийся умеет: строить диалогические высказывания и монологические сообщения на академические темы (по соответствующим разделам дисциплины).	Собеседование (перечень тем и вопросов № 3.1)
	Обучающийся владеет: навыками чтения, понимания и перевода аутентичных текстов на иностранном языке, способен извлекать необходимую текстовую информацию, анализировать и обобщать ее в целях академического взаимодействия в устной и письменной формах.	Задания № 3.2, 3.3
УК-4.4 Применяет современные коммуникативные технологии для профессионального взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах).	Обучающийся знает: профессиональную лексику и терминологию, а также базовую грамматику иностранного языка (по соответствующим разделам дисциплины).	Лексико-грамматический тест № 3 (вопросы 6-10)
	Обучающийся умеет: строить диалогические высказывания на академические и профессиональные темы (по соответствующим разделам дисциплины).	Предварительно подготовленное сообщение, презентация (перечень тем № 3.4)
	Обучающийся владеет: навыками чтения, понимания и перевода аутентичных текстов на иностранном языке, способен извлекать необходимую текстовую информацию, анализировать и обобщать ее в целях академического взаимодействия в устной и письменной формах.	Задание № 3.5

Промежуточная аттестация (зачет) проводится в одной из следующих форм:

- 1) собеседование;
- 2) выполнение заданий в ЭИОС Университета.

2. Типовые¹ контрольные задания или иные материалы для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих уровень сформированности компетенций

2.1 Типовые вопросы (тестовые задания) для оценки знаниевого образовательного результата

Проверяемый образовательный результат (1 семестр):

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Образовательный результат
УК-4.3 Применяет современные коммуникативные технологии для академического взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах).	Обучающийся знает: академическую лексику и базовые грамматические модели на иностранном языке (по соответствующим разделам дисциплины).
<i>Примеры вопросов/заданий</i> Test № 1 (вопросы 1-5) <i>Выберите правильное слово:</i> 1. производственная практика a) independent work b) graduation project c) study skills d) work placement 2. учебные навыки a) engineering degree b) study skills c) graduation project d) independent work <i>Подберите слова, подходящие по контексту.</i> 3. Now my brother smokes a lot, but he(not/smoke) before. a) not smoke b) didn't smoke c) didn't d) smoked 4. I (talk) over the phone when they brought me the letter. a) talked b) had talked c) had been talking d) was talking 5. It's lunch time. Why don't we stop ... a bite? a) have b) having c) had d) to have	
УК-4.4 Применяет современные коммуникативные технологии для профессионального взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах).	Обучающийся знает: профессиональную лексику и терминологию, а также базовую грамматику иностранного языка (по соответствующим разделам дисциплины).
<i>Примеры вопросов/заданий</i> Test № 1 (вопросы 6-10) <i>Выберите правильное слово:</i> 6. содержание, эксплуатация a) riding qualities b) stability c) maintenance d) operation <i>Подберите слова, подходящие по контексту.</i> 7. Our best diesel locomotive _____ a speed of 170 km per hour. a) increases b) develops c) offers d) supports 8. The Russian Railways company is divided _____ 17 territorial railway operators. a) for b) by c) into d) i 9. The very first railway _____ were used _____ transporting coal. a) for b) about c) of d) with 10. While we ... for the train, it started to rain. a) waited b) are waiting c) was waiting d) were waiting	

Проверяемый образовательный результат (2 семестр):

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Образовательный результат
УК-4.3 Применяет современные	Обучающийся знает: академическую лексику и базовые грамматические модели на

¹ Приводятся типовые вопросы и задания. Оценочные средства, предназначенные для проведения аттестационного мероприятия, хранятся на кафедре в достаточном для проведения оценочных процедур количестве вариантов. Оценочные средства подлежат актуализации с учетом развития науки, образования, культуры, экономики, техники, технологий и социальной сферы. Ответственность за нераспространение содержания оценочных средств среди обучающихся университета несут заведующий кафедрой и преподаватель – разработчик оценочных средств.

коммуникативные технологии для академического взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах).	иностранном языке (по соответствующим разделам дисциплины).
Примеры вопросов/заданий Test № 2 (вопросы 1-5) <i>Подберите слова, подходящие по контексту.</i> - The letter ... just It can ... now. a) has/been written/be sent b) had/been written/send c) was/written/sent d) is/written/send - This price is wrong. It be \$3.50, not \$4.00. a) must b) could c) should d) would - My parents are returning from Italy next Monday at 7 p.m. So this time next Monday I them at the airport. a) will meet b) will be meeting c) will have met d) will have been meeting <i>Выберите предложение в действительном залоге, соответствующее содержанию приведённого предложения в страдательном залоге:</i> He hasn't been seen since autumn. a) He hasn't seen anyone since the excursion. b) None saw him after the autumn. c) None has seen him since autumn. d) Everyone has seen him since autumn. <i>Выберите краткий ответ на общий вопрос:</i> Does the company operate passenger trains? a) Yes, he does. b) Yes, they do. c) Yes, it does. d) No, it isn't.	
УК-4.4 Применяет современные коммуникативные технологии для профессионального взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах).	Обучающийся знает: профессиональную лексику и терминологию, а также базовую грамматику иностранного языка (по соответствующим разделам дисциплины).
Примеры вопросов/заданий Test № 2 (вопросы 6-10) - Ignoring safety procedures can have potentially tragic ... a)consequences b)forces c)results d)rails - Our total budget is about £1,000. a)annual b)local c)electrical d)thermal - The ... track was occupied. a)adjacent b)next c)following d)joining ... workers generally work between the hours of 7:00pm and 4:00am, when rail traffic is lighter. a) maintenance track b) track maintenance c) permanent road d) main track - I'd like to talk to the manager – can you suggest a Time? a) convenience b) commodity c) convenient d) concrete	

Проверяемый образовательный результат (3 семестр):

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Образовательный результат
УК-4.3 Применяет современные коммуникативные технологии для академического взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах).	Обучающийся знает: академическую лексику и базовые грамматические модели на иностранном языке (по соответствующим разделам дисциплины).
Примеры вопросов/заданий Test № 3 (вопросы 1-5) <i>Подберите слова, подходящие по контексту.</i> - When you ___ an account, you may be asked to enter your phone number. a) are creating b) has created c) will be created d) are being create - It _____ five years to study to be an engineer. a) last b) takes c) take d) makes _____ the movement of trains is of great importance. a) be controlled b) to control c) controls d) are controlling - Centralized traffic control ... fast communication of information. a) provides b) will be provided c) was provided d) providing - The system which controls the movement of trains by signal indications is called ... a) centralized traffic control b) track occupancy c) short circuit d) main line	
УК-4.4 Применяет современные коммуникативные технологии для профессионального взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах).	Обучающийся знает: профессиональную лексику и терминологию, а также базовую грамматику иностранного языка (по соответствующим разделам дисциплины).

Примеры вопросов/заданий

Test № 3 (вопросы 6-10)

13. The heaviest trains in the world freight trains hauling bulk commodities such as coal and iron ore.
a) are b) was c) be d) has been
14. 7.The number of lorries over 10 tones increased by 230 percent.
a) weighing b) measuring c) improving d) is
15. A dangerous in Darlington could soon be closed to motorists after a series of accidents.
a) handling b) junction c) edge of the rail d) the top of the rail
16. 1. The dispatcher can communicate with the loco driver over long distances
a) by means of radiotelephone. b) to maintain a long section of railroad track.
c) most in the first few months of boring. d) close to the ground surface.
17. Two or more locos can be coupled and operated
a) most in the first few months of boring. b) to maintain a long section of railroad track.
c) by means of radiotelephone. d) by a single locomotive crew.

2.2 Типовые задания для оценки навыкового образовательного результата

Проверяемый образовательный результат (1 семестр):

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Образовательный результат
УК-4.3 Применяет современные коммуникативные технологии для академического взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах).	Обучающийся умеет: строить диалогические высказывания и монологические сообщения на академические темы (по соответствующим разделам дисциплины).
Задание № 1.1. Собеседование проводится по следующим темам: 1. Менеджмент как дисциплина. История развития данной отрасли. 2. Выдающиеся представители данной науки. 3. Качества успешного лидера. 4. Формы бизнес организаций. Примеры вопросов для собеседования: 1. What is management? 2. When did the history of management start? 3. What are the qualities of a successful leader? 4. What forms of business do you know?	
УК-4.3 Применяет современные коммуникативные технологии для академического взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах).	Обучающийся владеет: навыками чтения, понимания и перевода аутентичных текстов на иностранном языке, способен извлекать необходимую текстовую информацию, анализировать и обобщать ее в целях академического взаимодействия в устной и письменной формах.

Примеры заданий

Задание № 1.2. Переведите следующий текст без опоры на словарь.

Online Lectures

A university professor in Singapore gave a two-hour online lecture but didn't realize he was on mute. Professor Wang, who teaches Maths, was not aware that throughout his online presentation, the microphone on his computer was switched off. This meant that none of the students attending his online class heard what professor Wang was talking about. His university switched his classes online to help reduce the spread of COVID-19. His lecture started well but then it froze. The video came back but the mic was off and professor Wang did not notice. One of his students says it might have been because the professor was using an iPad and not a computer.

Students tried many times to contact professor Wang during the lesson but could not get through to him. They waved their arms and even tried calling him on his personal phone. A video of the moment he understood his mic was off has gone viral on the Internet. It has received more than 653,000 views. After realizing what happened, professor Wang appeared shocked and stressed. He said he was upset at the thought of wasting two hours of his students' time. He has offered to redo the lecture at a different time so his students do not miss that class. One of his students posted on social media about the professor's mishap. She wrote: "I took a class under him before and he teaches well. I feel bad for him."

Задание № 1.3. Выполните задания на понимание содержания прочитанного текста.

(a) True / False

1. The professor in the article teaches computer coding. T / F
2. Not a single student heard what the professor was saying. T / F
3. The article said the professor froze. T / F
4. A student blamed the mishap on an iPad. T / F
5. Students waved their phones at the professor. T / F
6. A video of the professor has gone viral on the Internet. T / F
7. The professor is sad because he wasted his students' time. T / F
8. The professor said he would not redo the lecture. T / F

(b) Comprehension questions

1. In which country was the professor teaching online?
2. What does the professor teach?
3. What did the university want to stop the spread of?
4. What happened to the professor's lecture after it started?
5. What did a student say the problem might have been?
6. What did students wave?

(c) Multiple choice quiz

1. In which country was the professor teaching online?
a) South Africa b) Singapore c) Sierra Leone d) Slovakia
2. What does the professor teach?
a) coding b) English c) architecture d) maths
3. What did the university want to stop the spread of?
a) COVID-19 b) disinformation c) fake news d) gossip
4. What happened to the professor's lecture after it started?
a) it went viral b) it got lots of views c) it froze d) it was full
5. What did a student say the problem might have been?
a) a glitch b) an iPad c) a virus d) a power cut

УК-4.4 Применяет современные коммуникативные технологии для профессионального взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах).

Обучающийся умеет: строить диалогические высказывания и монологические сообщения на профессиональные темы (по соответствующим разделам дисциплины).

Примеры заданий

Задание № 1.4. Подготовить устное сообщение или презентацию на следующие темы:

1. О себе, своих интересах и увлечениях. Мое свободное время.
2. Великобритания. Лондон. Культура и традиции.
3. США. Вашингтон. Культура и традиции.
4. Англоговорящие страны. Австралия. Новая Зеландия.
5. Россия. Самара. Культура и традиции.
6. Самарский государственный университет путей сообщения. Уровни высшего образования. Моя будущая профессия.

УК-4.4. Применяет современные коммуникативные технологии для профессионального взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах).

Обучающийся владеет: навыками чтения, понимания и перевода аутентичных текстов на иностранном языке, способен извлекать необходимую текстовую информацию, анализировать и обобщать ее в целях профессионального взаимодействия в устной и письменной формах.

Примеры заданий

Задание № 1.5. Переведите следующий текст с опорой на словарь.

HOW TO AVOID TRAVELING ?

After G. Mikes

Travel is the name of a modern disease, which started in the mid-fifties and is still spreading. The patient grows restless in the early spring and starts rushing about from one travel agency to another, collecting useless information about the places he doesn't intend to visit. Then, he or usually she, will do a round of shops* and spend much more than he or she can afford. Finally in August, the patient will board a plane, a train, a bus or a car and go to foreign countries along with thousands of his fellow-countrymen, not because he is interested in or attracted by some place, nor because he can afford to go but simply because he cannot afford not to. The result is that in the summer months (and in the last few years during the winter season too) everybody is on the move**.

What is the aim of traveling? Each nationality has its own different one. The Americans want to take photographs of themselves in different places. The idea is simply to collect documentary proof that they have been there. The German travels to check up on his guidebooks. Why do the English travel? First, because their neighbor does. Secondly, they were taught that travel broadens the mind***. But mainly they travel to avoid foreigners. I know many English people who travel in groups, stay in hotels where even the staff is English, eat roast beef and Yorkshire pudding on Sunday and steak-and-kidney pies on weekdays, all over Europe. The main aim of the Englishman abroad is to meet people, I mean, of course, nice English people from the next door or from the next street. It is possible, however, that the mania for traveling is coming to an end. A Roman friend of mine told me: "I

no longer travel at all. I stay here because I want to meet my friends from all over the world.” “What exactly do you mean?” I asked. “It is simple,” he explained. “Whenever I go to London my friend Smith is in Tokyo and Brown is in Sicily. If I go to Paris, my friends are either in London or in Spain. But if I stay in Rome all my friends, I’m sure, will turn up at one time or another****. The world means people to me. I stay here because I want to see the world. Besides, staying at home broadens the mind.”.

Проверяемый образовательный результат (2 семестр):

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Образовательный результат
УК-4.3 Применяет современные коммуникативные технологии для академического взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах).	Обучающийся умеет: строить диалогические высказывания на академические и профессиональные темы (по соответствующим разделам дисциплины).
Задание № 2.1. Собеседование проводится по следующим темам: 1. Управление производством. 2. Управление штатом сотрудников. 3. Бизнес планирование. 3. Примеры вопросов для собеседования: 1. Manufacturing control. 2. What is staff development? 3. What is planning?	
УК-4.3 Применяет современные коммуникативные технологии для академического взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах).	Обучающийся владеет: навыками чтения, понимания и перевода аутентичных текстов на иностранном языке, способен извлекать необходимую текстовую информацию, анализировать и обобщать ее в целях академического взаимодействия в устной и письменной формах.
<i>Примеры заданий</i> Задание № 2.2. Переведите следующий текст без опоры на словарь. Online Learning The year 2020 has been difficult for hundreds of thousands of teachers across the globe. They have had to learn to deliver their lessons using online platforms. Millions of students have done their lessons via websites like Zoom. This has caused a major transformation in education as technology has taken centre stage. The quality of education differs according to Internet speeds, and the levels of teacher preparedness and teachers' competence in using technology. It also depends on the devices students have. Many students had no lessons because they had no computer. The Education Ministry in Malaysia has started a new initiative to help underprivileged children. Around 150,000 eligible pupils will receive a device so they can participate in online lessons. Malaysia hopes to build on the success of this to expand the programme. It wants to assist pupils and schools in need and find the best implementation method to expand it. There are plans to enhance educational TV shows for students with no Internet access. Malaysia will also employ sign language interpreters to help the hard of hearing. It wants to focus on students' needs. Задание № 2.3. Выполните задания на понимание содержания прочитанного текста. (a) True / False 1. The article says millions of teachers got to grips with online platforms. T / F 2. The article says online lessons have transformed education. T / F 3. The article says the level of teacher competence in technology differs. T / F 4. Many students could not learn online because they had no computer. T / F 5. Malaysia will help up to 150,000 students to learn online. T / F 6. Malaysia said it wants to help students become pilots. T / F 7. Malaysia will use sign language interpreters online. T / F 8. A teacher said Malaysia was not considering the needs of students. T / F (b) Multiple choice quiz 1. What kind of year does the article say teachers have had? a) an educational one b) a crazy one c) a tumultuous one d) a good one 2. What did teachers have to get to grips with? a) online platforms b) their hands c) tests d) homework 3. Who has been stuck at home? a) students b) an education minister c) engineers d) teachers 4. What has taken centre stage? a) English b) technology c) tests d) homework	

5. Why were some students deprived of lessons? a) not enough teachers b) power cuts c) they had the wrong platform d) no computers, tablets and smartphones 6. What has Malaysia's Education Ministry rolled out? a) a new curriculum b) a new initiative c) a homework plan d) new tests 7. What will Malaysia's government enhance? a) test security b) software c) educational TV programming d) Internet speeds (c) Discussion 1. What did you think when you read the headline? 2. What images are in your mind when you hear the word 'online'? 3. What do you think of online learning? 4. Would you prefer face-to-face or online learning? 5. What are the advantages of online learning? 6. What experiences do you have of online learning? 7. Why might teachers like teaching online? 8. What is the best platform for online learning? 9. Who is online learning good for? 10. Should all students be learning online in the future?	
УК-4.4 Применяет современные коммуникативные технологии для профессионального взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах).	Обучающийся умеет: строить диалогические высказывания и монологические сообщения на профессиональные темы (по соответствующим разделам дисциплины).
<i>Примеры заданий</i> Задание № 2.4. Подготовить устное сообщение или презентацию на следующие темы: 1. Что такое наука? Стоит ли заниматься наукой. 2. Менеджмент как дисциплина. История развития данной отрасли. 3. Выдающиеся представители данной науки. 4. Качества успешного лидера.	
УК-4.4 Применяет современные коммуникативные технологии для профессионального взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах).	Обучающийся владеет: навыками чтения, понимания и перевода аутентичных текстов на иностранном языке, способен извлекать необходимую текстовую информацию, анализировать и обобщать ее в целях профессионального взаимодействия в устной и письменной формах.
<i>Примеры заданий</i> Задание № 2.5. Переведите следующий текст с опорой на словарь. Underground Railways Depending on where in the world it is located, an underground electric-railway system may be called a subway, underground railway, tube, or metro. The underground railway is the quickest, safest, most reliable and comfortable means of city transport. Metro can solve the problems of carrying a great number of passengers within urban and suburban areas as well as the problems of traffic jams, air contamination and noise. Subways are usually built under city streets, but in order to take shortcuts they often must pass under rivers. From the technical point of view the underground railway system is very expensive and complicated constructional work. This system includes subsurface lines, ground based lines and elevated lines. Ground based lines are usually used at the terminations of the underground railways. Outside the immediate downtown area, the subway lines usually emerge above ground too, resembling conventional railways or elevated transit lines. Besides, the underground and surface structures involve stations, tunnels, escalators, underpasses, ventilation and sanitary engineering as well as a power supply system. The permanent way of underground railways differs from the normal railway track. The sleepers are only 0.9m long. They are shorter than those of the railroad track which are 2.7m long. The sleepers of the normal track are laid upon ballast made of broken stone or other materials. The crossties of the underground railway are laid directly on concrete base. It is more expensive but keeps air free from dust. If the ballast were made of slag, gravel, sand or even broken stone, the train would be followed by the dust clouds. Modern Metro trains are powered by electricity. The current is obtained from the third rail. This contact rail is laid along the whole track and transmits the direct current of 825 volts to the train electromotor through the pantograph. The Underground carrying capacity depends on the number of coaches which ranges from 2 to 8 per train and the frequency of train running which ranges from 80 seconds to 10 minutes.	

Проверяемый образовательный результат (3 семестр):

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Образовательный результат
УК-4.3 Применяет	Обучающийся умеет: строить диалогические высказывания и монологические

современные коммуникативные технологии для академического взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах).	сообщения на академические темы (по соответствующим разделам дисциплины).
Задание № 3.1. Собеседование проводится по следующим темам: 1. Уровни образования. Моя будущая профессия. 2. Финансовое планирование 3. Банки и банковская сфера. 4. Малый бизнес и кредитование. Примеры вопросов для собеседования: 1. Levels of education. My future profession. 2. Financial planning 3. Banks and the banking sector. 4. Small business and lending.	
УК-4.3 Применяет современные коммуникативные технологии для академического взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах).	Обучающийся владеет: навыками чтения, понимания и перевода аутентичных текстов на иностранном языке, способен извлекать необходимую текстовую информацию, анализировать и обобщать ее в целях академического взаимодействия в устной и письменной формах.
<i>Примеры заданий</i> Задание № 3.2. Переведите следующий текст без опоры на словарь. Learning Vocabulary A new study shows that we could learn vocabulary while we are sleeping. This is great news for students struggling to learn a new language. It is also good for anyone who is trying to expand their knowledge of words. Researchers from the University of Bern in Switzerland have shown that it is possible to learn new information while we are sleeping deeply, and then recall this information when we need it after we wake up. This new information includes foreign language vocabulary. The researchers conducted tests on whether or not a person can remember new words and their translations while they were asleep. They said our sleeping brain is much more aware of the outside world than we thought. Researcher Marc Züst said, "language areas of the brain and the hippocampus - the brain's essential memory hub - were activated" after a person woke up. He said these areas of the brain allow us to remember vocabulary during deep sleep. The researchers said that during deep sleep, our brain cells are active for a short period of time - about half a second. The cells then enter into a period of inactivity - again, about half a second. The active state is called "up-state" and the inactive state is called "down-state." The "up-state" period is the time when our brain could learn new vocabulary. The researchers say more research is needed to be 100 per cent sure that we can learn vocabulary while asleep. Задание № 3.3. Выполните задания на понимание содержания прочитанного текста. (a) True / False 1. This story is great news for people struggling to learn a language. T / F 2. The research was conducted by researchers from a Swiss university. T / F 3. Researchers tested language translations while people were asleep. T / F 4. Our sleeping brain may be more aware of things than we thought. T / F 5. The hippocampus is the part of the brain used to forget things. T / F 6. In deep sleep, our brains are active for half-a-second at a time. T / F 7. A sleeping period called "up-state" allows us to learn vocabulary. T / F 8. The researchers are 100% sure we can learn vocabulary while we sleep. T / F (b) Multiple choice quiz 1. When did researchers say we recall information learnt while we sleep? a) just after breakfast b) in dreamland c) at 6am d) when we wake up 2. What did researchers say they tested besides new words? a) sleep b) translations c) dreams d) grammar 3. What did the researchers say the sleeping brain was more aware of? a) the outside world b) pillows c) light d) phrasal verbs 4. What is the hippocampus? a) the brain's essential memory hub b) an animal c) a grammar term d) a place where hippos study 5. How long is each period of brain activity and inactivity? a) 30 seconds b) one night c) two seconds d) half a second 6. What is the inactive state of our brain while we sleep called? a) the "inter-state" b) the "up-state" c) the "down-state" d) the "dream-state" 7. What can we do in the "up-state" period of our sleep? a) sleepwalk b) speak English c) see with our eyes shut d) learn new vocabulary (c) Discussion 1. What did you think when you read the headline?	

- What images are in your mind when you hear the word 'learn'? - How important is sleeping? - What is the best way to learn vocabulary? - What do you think of learning vocabulary while sleeping? - Is sleeping only for sleeping? - Could there be any dangers to learning while asleep? - How happy are you with your vocabulary? - What are your three favourite English words? - What else could we learn while we are asleep?	
УК-4.4 Применяет современные коммуникативные технологии для профессионального взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах).	Обучающийся умеет: строить диалогические высказывания и монологические сообщения на профессиональные темы (по соответствующим разделам дисциплины).
Примеры заданий Задание № 3.4. Подготовить устное сообщение или презентацию на следующие темы: - Финансовое планирование - Банки и банковская сфера - Малый бизнес и кредитование - Управление производством. - Управление штатом сотрудников. - Бизнес планирование. - Формы бизнес организаций Примеры вопросов для собеседования: - Financial planning - Banks and banking - Small business and lending - Production management. - Staff management. - Business planning. - Forms of business organizations	
УК-4.4 Применяет современные коммуникативные технологии для профессионального взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах).	Обучающийся владеет: навыками чтения, понимания и перевода аутентичных текстов на иностранном языке, способен извлекать необходимую текстовую информацию, анализировать и обобщать ее в целях профессионального взаимодействия в устной и письменной формах.
Примеры заданий Задание № 3.5. Переведите следующий текст с опорой на словарь. KUIBYSHEV RAILWAY The Kuibyshev Railway (KR) is among the country's largest mainlines. It links European Russia with the economically vital regions of the Ural and Middle Asia. It runs across 3 republics and 7 regions. The KR is one of the oldest railways in Russia. Its history dates back to the MorshanskSyzran line put into operation in 1874. This line was 520 km long; it operated 42 steam locomotives, 47 Morse apparatus, 530 freight cars, 52 passenger carriages and 15 baggage cars. 7 In 1875, the decision was taken to span the Volga River by a bridge at Syzran, a town 400 km from Samara. Nikolay Beleyubskiy, an outstanding Russian scientist and bridge engineer was in charge of construction works. The special importance of the bridge was that this was the only rail link between Central Russia and Siberia. As bridge construction was a matter of national importance, it was personally supervised by Tsar Alexander II. 7 million gold rubles were spent to carry out the project. The inauguration of the bridge took place on August 30, 1880. The 1.5 km girder bridge had 13 spans 110 meters each. Until 1919, its official name was Alexander Bridge. Nowadays, the KR as a branch of RZD Joint-Stock Company provides sustainable development¹ of the Volga-Urals economic region. It has 5 divisions: Samara, Ruzaevka, Penza, Ulyanovsk, Bashkiria. The operating length of the KR is 11.5 thousand km; 7.2 thousand km are main-line tracks. There are over 330 stations, including 6 marshalling yards. The railway operates 23 locomotive and car depots to maintain and repair rolling stock. Freight traffic is a top priority for the KR. Among the most important goods transported are oil and oil products, chemicals, timber, cement, construction materials, automobiles, etc. Annually, over 60 mln tons of freight is carried by the KR. The introduction of advanced technologies into rail industry ensures safe and timely delivery of goods. More than 30 mln people are transported by our railway every year. Passenger traffic is provided by long-distance trains, including named trains, as well as by local trains. Electrical multiple-unit trains are very popular among people living on the territory served by the KR. Every year, 25 million people travel by commuter trains.	

2.3. Перечень вопросов для подготовки обучающихся к промежуточной аттестации 1 СЕМЕСТР

Лексика:

- базовая лексика (150 лексических единиц)
- терминологическая лексика по профилю подготовки (75 лексических единиц)

Грамматика:

- Порядок слов в утвердительном, вопросительном и отрицательном предложениях.
- Глаголы to be и to have. Их особенности и многофункциональность.
- Особенности перевода предложений с конструкцией there +to be.
- Видовременные формы глагола (Simple, Continuous, Perfect) в действительном залоге.
- Видовременные формы глагола (Simple, Continuous, Perfect) в страдательном залоге.
- Особенности перевода предложений в страдательном залоге.
- Правила преобразования предложения из действительного залога в страдательный и наоборот.

2 СЕМЕСТР

Лексика:

- базовая лексика (200 лексических единиц)
- терминологическая лексика по профилю подготовки (150 лексических единиц)

Грамматика:

- Типы вопросительных предложений. Порядок слов в общих, альтернативных, специальных, разделительных вопросах.
- Степени сравнения прилагательных и наречий.
- Модальные глаголы should, must, can, may.
- Модальные конструкции have to, be to, be able to, be allowed to.

3 СЕМЕСТР

Лексика:

- базовая лексика (200 лексических единиц)
- терминологическая лексика по профилю подготовки (150 лексических единиц)

Грамматика:

- Gerund (Герундий). Функции герундия в предложении. Особенности перевода герундия на русский язык.
- Participle I (Причастие I).
- Формы Participle I (Simple / Prefect).
- Функции Participle I в предложении.
- Правила перевода Participle I на русский язык.
- Participle II (Причастие II).
- Функции Participle II в предложении.
- Правила перевода Participle II на русский язык.
- Infinitive (Инфинитив).
- Формы инфинитива (Active / Passive; Simple / Continuous / Perfect). Bare Infinitive.
- Функции инфинитива в предложении. Правила перевода на русский язык.
- Семантическая разница в использовании герундия и инфинитива.
- Инфинитивная конструкция Complex Subject.
- Инфинитивная конструкция Complex Object.
- Инфинитивная конструкция с предлогом for.

3. Методические материалы, определяющие процедуру и критерии оценивания сформированности компетенций при проведении промежуточной аттестации

Критерии формирования оценок по ответам на вопросы, выполнению тестовых заданий

- оценка «**отлично**» выставляется обучающемуся, если количество правильных ответов на вопросы составляет 100 – 90% от общего объема заданных вопросов;
- оценка «**хорошо**» выставляется обучающемуся, если количество правильных ответов на вопросы – 89 – 76% от общего объема заданных вопросов;
- оценка «**удовлетворительно**» выставляется обучающемуся, если количество правильных ответов на тестовые вопросы – 75–60 % от общего объема заданных вопросов;

- оценка **«неудовлетворительно»** выставляется обучающемуся, если количество правильных ответов – менее 60% от общего объема заданных вопросов.

Критерии формирования оценок по результатам выполнения заданий

«Отлично/зачтено» – ставится за работу, выполненную полностью без ошибок и недочетов.

«Хорошо/зачтено» – ставится за работу, выполненную полностью, но при наличии в ней не более одной негрубой ошибки и одного недочета, не более трех недочетов.

«Удовлетворительно/зачтено» – ставится за работу, если обучающийся правильно выполнил не менее 2/3 всей работы или допустил не более одной грубой ошибки и двух недочетов, не более одной грубой и одной негрубой ошибки, не более трех негрубых ошибок, одной негрубой ошибки и двух недочетов.

«Неудовлетворительно/не зачтено» – ставится за работу, если число ошибок и недочетов превысило норму для оценки «удовлетворительно» или правильно выполнено менее 2/3 всей работы.

Виды ошибок:

- *грубые ошибки: незнание основных понятий, правил, норм; незнание приемов решения задач; ошибки, показывающие неправильное понимание условия предложенного задания.*

- *негрубые ошибки: неточности формулировок, определений; нерациональный выбор хода решения.*

- *недочеты: нерациональные приемы выполнения задания; отдельные погрешности в формулировке выводов; небрежное выполнение задания.*

Критерии формирования оценок по экзамену

«Отлично» – студент приобрел необходимые умения и навыки, продемонстрировал навык практического применения полученных знаний, не допустил логических и фактических ошибок

«Хорошо» – студент приобрел необходимые умения и навыки, продемонстрировал навык практического применения полученных знаний; допустил незначительные ошибки и неточности.

«Удовлетворительно» – студент допустил существенные ошибки.

«Неудовлетворительно» – студент демонстрирует фрагментарные знания изучаемого курса; отсутствуют необходимые умения и навыки, допущены грубые ошибки.

Критерии формирования оценок по зачету

«Зачтено» - студент демонстрирует знание основных разделов программы изучаемого курса, его базовых понятий и фундаментальных проблем; приобрел необходимые умения и навыки, не допустил фактических ошибок при ответе, последовательно и логично излагает теоретический материал, допуская лишь незначительные нарушения последовательности изложения и некоторые неточности.

«Не зачтено» - студент демонстрирует фрагментарные знания основных разделов программы изучаемого курса, его базовых понятий и фундаментальных проблем; слабо выражена способность к самостоятельному аналитическому мышлению, имеются затруднения в изложении материала, отсутствуют необходимые умения и навыки, допущены грубые ошибки и незнание терминологии.